

moi à Babylone, tu peux y venir, j'aurai de toi tout le soin possible : mais si tu ne veux point venir à Babylone, avec moi, demeure ici : toute la terre est en ta disposition : choisis un lieu qui t'agrée ; et va partout où tu voudras.

5 Tu peux ne point venir avec moi, et demeurer chez Godolias fils d'Ahicam, fils de Saphan ; à qui le roi de Babylone a donné le commandement sur les villes de Juda. Demeure donc avec lui au milieu du peuple, où va en quelque autre lieu qu'il te plaira. Le général de l'armée lui donna aussi des vivres, lui fit des présens, et le renvoya.

6 Jérémie vint trouver ensuite Godolias fils d'Ahicam à Masphath, et il demeura avec lui au milieu du peuple qui avait été laissé dans la terre de Juda.

7 Les principaux officiers de l'armée des Juifs qui avaient été dispersés en plusieurs endroits avec leurs gens ayant appris que le roi de Babylone avait donné à Godolias fils d'Ahicam le commandement sur le pays de Juda, et qu'il lui avait recommandé les hommes, les femmes, et les petits enfans des plus pauvres du peuple qui n'avaient point été transférés à Babylone,

S tous ces officiers, dis-je, vinrent trouver Godolias à Masphath ; savoir Ismaël fils de Nathanas, Johanan et Jouathan fils de Carée, Sareas fils de Thanehumeth, et les enfans d'Ophi qui étaient de Netophath ; et Jezonias fils de Maachati ; et ils vinrent tous le trouver avec leurs gens.

9 Et Godolias fils d'Ahicam, fils de Saphan, leur jura, à eux et à leurs gens, et leur dit : Ne craignez point de servir les Chaldéens : demeurez dans le pays, et servez le roi de Babylone, et vous y vivrez heureusement.

10 Pour moi je demeure à Masphath pour pouvoir répondre aux ordres qui appartiennent les Chaldéens qui sont envoyés vers nous ; mais pour vous, recueillez les fruits de la vigne, des blés et de l'huile, et serrez-les dans vos vaisseaux, et dans vos greniers ; et demeurez dans les villes que vous occupez.

11 Tous les Juifs aussi qui étaient en Moab, avec les enfans d'Ammon, dans l'Idumée et en divers pays, ayant appris que le roi de Babylone avait laissé dans Juda quelque reste du peuple, et qu'il en avait donné le commandement à Godolias fils d'Ahicam, fils de Saphan,

12 tous ces Juifs, dis-je, revinrent de tous les lieux où ils s'étaient réfugiés étant venus au pays de Juda vers Godolias en Masphath, ils recueillirent du vin et du blé en grande abondance.

13 Mais Johanan fils de Carée, et tous

les principaux de l'armée qui avaient été dispersés en divers endroits, vinrent trouver Godolias en Masphath,

14 et lui dirent : Sachez que Baalis roi des enfans d'Ammon a envoyé Ismaël fils de Nathanas pour vous tuer. Godolias fils d'Ahicam ne les crut point.

15 Et Johanan fils de Carée dit en secret à Godolias à Masphath : J'ai résolu d'aller présentement tuer Ismaël fils de Nathanas, sans que personne le sache, de peur qu'il ne vous tue ; et qu'ainsi tous les Juifs qui se sont rassemblés après de vous ne soient dispersés, et que ce qui reste de Juda ne périsse entièrement.

16 Godolias fils d'Ahicam répondit à Johanan fils de Carée : Gardez-vous bien de faire cela : car ce que vous dites d'Ismaël est faux.

CHAPITRE XLII.

Ismaël tue Godolias. Johanan poursuit Ismaël. Les Juifs prennent la résolution de se retirer en Egypte.

1 Il arriva dans le septième mois, qu'Ismaël fils de Nathanas fils d'Elisama de la race royale, accompagné de quelques grands de la cour du roi, vint avec dix hommes vers Godolias, fils d'Ahicam à Masphath, et ils y mangèrent ensemble.

2 Et Ismaël fils de Nathanas s'étant levé avec les dix hommes qui étaient avec lui, ils tuèrent à coups d'épée Godolias fils d'Ahicam fils de Saphan, et firent ainsi mourir celui à qui le roi de Babylone avait donné le commandement de tout le pays.

3 Ismaël tua en même temps tous les Juifs qui étaient avec Godolias à Masphath, tous les Chaldéens qui se trouvèrent au même lieu, et tous les gens de guerre.

4 Le lendemain qu'il eut tué Godolias, sans que personne de dehors de la ville le sût encore,

5 quatre-vingts hommes vinrent de Sichem, de Silo et de Samarie, ayant la barbe rasée, les habits déchirés, et le visage tout défiguré ; et ils portaient dans leurs mains de l'encens et des offrandes pour les présenter dans la maison du Seigneur.

6 Ismaël fils de Nathanas sortit de Masphath pour aller au-devant d'eux, et il marchait en versant des larmes, et les ayant rencontrés, il leur dit : Venez voir Godolias fils d'Ahicam.

7 Lorsqu'ils furent arrivés au milieu de la ville, Ismaël fils de Nathanas les tua avec le secours de ses gens, et les jeta dans une fosse.

8 Mais il s'en trouva dix d'entre eux qui dirent à Ismaël : Ne nous tuez pas, parce que nous avons des trésors dans nos champs, des trésors de blé, d'orge, d'huile et de

miel; et Ismaël s'arrêta, et ne les tua point avec leurs frères.

9 La fosse dans laquelle Ismaël jeta tous les corps morts de ceux qu'il avait tués à cause de Godolias, est celle-là même que le roi Asa avait faite à cause de Baasa roi d'Israël : et Ismaël fils de Nathaniah la remplit des corps de ceux qu'il avait tués.

10 Et il fit prisonnier tout ce qui était resté du peuple qui était à Masphath, les filles du roi, tout le peuple qui y était demeuré, dont Nabuzardan général de l'armée des Chaldéens avait donné le soin à Godolias fils d'Ahicam; et Ismaël fils de Nathaniah les ayant tous pris, s'en alla pour passer vers les enfans d'Ammon.

11 Mais Johanan fils de Carée et tous les principaux officiers de guerre qui étaient avec lui, ayant appris tous les maux qu'avait faits Ismaël fils de Nathaniah,

12 prirent tous les gens de guerre et marchèrent avec eux pour combattre Ismaël fils de Nathaniah, et ils le trouvèrent auprès des grandes eaux qui sont à Gabaon.

13 Le peuple qui était avec Ismaël, ayant vu Johanan fils de Carée, et les principaux officiers qui étaient avec lui, furent avis de joie.

14 Et tous ceux qui avaient été pris par Ismaël à Masphath, retournèrent et vinrent trouver Johanan fils de Carée.

15 Mais Ismaël fils de Nathaniah s'enfuit avec huit hommes de devant Johanan, et se retira parmi les enfans d'Ammon.

16 Johanan fils de Carée et tous les officiers de guerre qui étaient avec lui ayant repris ainsi d'entre les mains d'Ismaël fils de Nathaniah tout ce qui était resté du peuple qu'il avait pris à Masphath après avoir tué Godolias fils d'Ahicam; ayant repris, *dis-je*, les gens de guerre qui étaient vaillans, les femmes, les enfans et les eunuques qu'il avait ramenés de Gabaon,

17 ils s'en allèrent tous ensemble et s'arrêtèrent en passant à Chamaam qui est près de Bethléem, pour se retirer ensuite en Egypte,

18 et se mettre ainsi à couvert des Chaldéens qui ils craignaient beaucoup, parce qu'Ismaël fils de Nathaniah avait tué Godolias fils d'Ahicam : à qui le roi de Babylone avait donné le commandement sur tout le pays de Juda.

CHAPITRE XLII.

Jérémy consulte Dieu pour le peuple. Dieu les exhorte à rester en Judée, et les menace de ses vengeances s'ils se retirent en Egypte.

1 Alors tous les officiers de guerre, Johanan fils de Carée et Jézonias fils d'Osaias, et tout le reste du peuple depuis le plus petit jusqu'au plus grand,

2 vinrent trouver le prophète Jérémy,

et lui dirent : Recevez favorablement notre très-humble supplication, et priez le Seigneur votre Dieu pour nous, pour tout ce qui reste de *peuple*; car il en est demeuré très-peu d'une si grande multitude d'hommes, comme vous le voyez de vos propres yeux :

3 afin que le Seigneur votre Dieu nous découvre la voie par laquelle nous devons marcher, et ce qu'il désire que nous fassions.

4 Le prophète Jérémy leur répondit : Je ferai ce que vous désirez. Je vais prier le Seigneur votre Dieu, selon ce que vous venez de me dire, et je vous rapporterai tout ce qu'il m'aura répondu, sans vous rien cacher.

5 Ils dirent à Jérémy : Que le Seigneur soit témoin entre nous de la vérité et de la sincérité de nos paroles, si nous ne faisons tout ce que le Seigneur votre Dieu vous aura donné ordre de nous dire.

6 Nous obéirons à la voix du Seigneur notre Dieu, auquel nous vous prions de vous adresser, soit que vous nous annonciez le bien ou le mal, afin que nous soyons heureux après que nous aurons écouté la voix du Seigneur notre Dieu.

7 Dix jours après, le Seigneur parla à Jérémy,

8 et *Jérémy* appela Johanan fils de Carée, et tous les principaux officiers de guerre qui étaient avec lui, et tout le peuple depuis le plus petit jusqu'au plus grand.

9 Et il leur dit : Voici ce que dit le Seigneur, le Dieu d'Israël, auquel vous avez voulu que je m'adressasse pour présenter vos prières devant sa face :

10 Si vous demeurez en repos dans ce pays, je vous édifierai, et ne vous détruirai point : je vous planterai, et ne vous arracherai point ; car je suis déjà appaisé par le mal que je vous ai fait.

11 Ne craignez point le roi de Babylone qui vous fait trembler : ne le craignez point, dit le Seigneur, parce que je suis avec vous pour vous sauver, et pour vous tirer d'entre ses mains.

12 Je répandrai sur vous mes miséricordes, et j'aurai compassion de vous, et je vous ferai demeurer *en paix* dans votre pays.

13 Mais si vous dites : Nous ne demeurerons point dans cette terre et nous n'écouterons point la voix du Seigneur notre Dieu :

14 et que vous répondiez : Nous n'en ferons rien ; mais nous nous retirerons en Egypte, où nous ne verrons point de guerre, où nous n'entendrons point le bruit des trompettes, nous n'y souffrirons point la faim, et nous y demeurerons *en paix* :

15 écoutez la parole du Seigneur, vous